

《基督教学术（第十三辑）》

书籍信息

版次：1

页数：

字数：

印刷时间：2015年09月01日

开本：16开

纸张：胶版纸

包装：平装

是否套装：否

国际标准书号ISBN：9787542652683

编辑推荐

《基督教学术(第十三辑)》由上海三联书店出版。

目录

专稿

从“正定天主堂惨案”谈基督宗教的中国化

《圣经》与神/哲学研究

智慧与启示：始于中国的神学思考

自然法与道德全能

施莱尔马赫宗教观中的“主体主义”批判史——从黑格尔到贾斯特罗

《路得记》家谱的文学特征与神学意义

再思“不义管家”的比喻——《路加福音》16：1—13

寻找适合“大众”的《圣经》译本——浅析19世纪后期传教士对于浅文理译本的不同态度

历史研究

16—17世纪葡萄牙殖民当局以及教会在印度果阿推行的强迫性宗教改宗运动的历史

中世纪晚期英格兰的遗嘱、葬礼与纪念仪式

明末清初人华耶稣会士对基督教“从无创有”的阐释及本土回应

对话中的误读——论李提摩太对《般若·波罗蜜多心经》的翻译专稿

从“正定天主堂惨案”谈基督宗教的中国化 《圣经》与神/哲学研究

智慧与启示：始于中国的神学思考 自然法与道德全能

施莱尔马赫宗教观中的“主体主义”批判史——从黑格尔到贾斯特罗

《路得记》家谱的文学特征与神学意义

再思“不义管家”的比喻——《路加福音》16：1—13

寻找适合“大众”的《圣经》译本——浅析19世纪后期传教士对于浅文理译本的不同态度 历史研究

16—17世纪葡萄牙殖民当局以及教会在印度果阿推行的强迫性宗教改宗运动的历史

中世纪晚期英格兰的遗嘱、葬礼与纪念仪式

明末清初人华耶稣会士对基督教“从无创有”的阐释及本土回应

对话中的误读——论李提摩太对《般若·波罗蜜多心经》的翻译

歧异与博弈：博医会与中华医学会合并之再思

天主教婚姻家庭伦理的本土化建构——以天津《益世报》为中心的考察（1915—1937）

近代中国塑造健全儿童的理念和行动——以天津青年会为例

福音东来——清末民国时期西安基督教堂的分布与变迁

近代镇江基督教文化遗存研究 学术综述 英语学界对中国基督教史分期问题考述

新世纪以来国内近代中国基督教史研究 我国宗教信仰自由研究综述

[显示全部信息](#)

在线试读部分章节

北京官话本所使用的白话和之前的官话译本有所不同，语言的雅驯程度更高，已经不再是简单的对于口语的摹写，而是试图将白话作为一种“更高格调和文学性的体裁”加以书写：“这可以从北京官话译本删除了口语化的感叹虚词、采纳了语体更古典的字词，或减少使用代名词和量词中看出来。官话成为一种书写语体，不再被视为单纯只是口语官话的复制品，而越来越被看作是一种独立的文学体裁。”北京官话译本的成功，标志着白话顺利地完成了雅化与现代化的转型。因此，北京官话本在最初诞生之时，亦曾激起过乐观的预计，认为它可以成为一个“能够被所有新教传教士一致接受的、可以通行于中国各地的《新约》通用译本（commonversion）”，提供一种在高雅的文言译本和过于粗俗的方言译本之间“折中的可能”，让各个阶层的读者普遍使用。

然而，在南方地区的情形却不如想象乐观。相较官话译本，南方地区最初主要使用的是各种方言译本；而在早期，它们仅被视作是向那些根本不识字的底层民众传播福音的便捷工具而非值得为之倾注心力的重要工作。很多方言译本中都或多或少地存在着不忠实于原文、语言鄙俗等缺点。除此之外，方言译本更大的问题在于，由于其传播方式往往是在大众中“朗读”或在讲道中直接使用，因而许多方言译本使用的都是罗马拼音而非汉字；对于那些本身并不识字的民众来说，学习罗马拼音字自然方便快捷，但是对已经受过数年教育的人来说，他们并无从头学习罗马拼音的必要与兴趣。

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)